

Distretto A - Faenza Art District presenta

# Cena itinerante weekend

## TRASPARENZE

PERCORSI TRA ARTE E CIBO PRIVATAMENTE PUBBLICI

Nella sua 10ª edizione, Cena Itinerante Weekend torna ad animare il Distretto A, nel centro storico di Faenza, dove arte e cibo si uniscono in una festa tutta da vivere e condividere. Filo conduttore 2017 sono le TRASPARENZE, tema declinato nelle proposte gastronomiche e artistiche che popoleranno gli spazi. Arte, cibo, ospitalità e creatività si confermano ingredienti chiave di un evento, che vede quasi 200 realtà, padroni di casa, chef, cantine, birrifici, artisti, performer, musicisti, unite per valorizzare il patrimonio di un quartiere e di una città ad alta densità artistica.

L'intenzione di questo eterogeneo weekend è celebrare il cortocircuito virtuoso che accende case, spazi commerciali, uffici, studi, ristoranti e osterie, musei e atelier, luoghi visibilissimi e nascosti, ritrovi abituali e spazi insoliti, da scoprire in una caccia al tesoro.

Un'identità culturale tracciata dalle proposte di qualità di chef e cantine, dai padroni di casa, protagonisti nella scelte culturali, dagli artisti che hanno aderito alla open call, a cui si affiancano quelli selezionati da Distretto A per Blocco A, primo simbolico spazio guida del progetto.

Cena Itinerante Weekend è un percorso che si snoda in **3 diverse giornate e 3 differenti modi di incontrare l'arte e gustare il cibo.**

### Venerdì 19 CENA ITINERANTE

Porte aperte nelle oltre 50 postazioni in cui si articola la cena. In ogni tappa un piatto della tradizione o una nuova ricetta da scoprire, da accompagnare con vino o birra, e un'installazione artistica, un concerto, una performance a reinventare lo spazio.

### Sabato 20 ARTE E CIBO DI STRADA

L'atmosfera più rilassata permette di visitare installazioni, seguire laboratori, presentazioni o performance in luoghi selezionati, cenando con le proposte dei food truck attivi in 5 diversi punti, o dei numerosi locali del quartiere.

### Domenica 21 COLAZIONI E VISITE GUIDATE

Una mattina scandita da visite guidate - ma non solo! - alla scoperta della ricchezza artistica - storica e contemporanea - del territorio. Il connubio tra pubblico e privato si ripropone a colazione, da consumare in una residenza privata nel cuore del distretto, o nei numerosi bar del quartiere.

### venerdì 19 dalle 19.30 in poi CENA ITINERANTE

### sabato 20 dalle 19.30 in poi CIBO DI STRADA

Table with 4 columns: DOVE, COSA, VINO/BIRRA. Rows include locations like Piazzetta Carlo Zauli, Fuori Casa, Campetto di Sant'Ippolito, etc.

### ...e I LOCALI DEL DISTRETTO A

Grid of local businesses: 5 - OSTERIA DELLA SGHISA, 41 - FM MARKET, 43 - ENOTECA ASTORRE, 56 - O FIORE MIO, 42 - BELLINI CAFFÈ, 49 - FM CON GUSTO.

### domenica 21 dalle 9.00 alle 13.00 COLAZIONI

Table with 4 columns: DOVE, COSA, CAFFETTERIA. Row: 25 Lucero's House, Via della Croce, 17, PASTICCERIA FIORENTINI, BARISTA.

### ...e I LOCALI DEL DISTRETTO A

Grid of local businesses: 41 - FM MARKET, 48 - CAFFETTERIA DEL CORSO, 42 - BELLINI CAFFÈ.

## IL MENÙ DELLA CENA ITINERANTE

Piatto vegano

Main menu table with columns: Salato, DOVE, COSA, €. Rows include items like ANDRONE REGGIANI, RETRO DI PALAZZO CECCOLI, BLOCCO A, etc.

Main menu table (continued) with columns: DOVE, COSA, €. Rows include items like BLOCCO A, BOTTEGA DEL BUONGUSTAIO, DRESS AGAIN, etc.

Main menu table (continued) with columns: DOVE, COSA, €. Rows include items like PIAZZETTA CARLO ZAULI, FUORI DELLA SGHISA, DENTAL2M, etc.

Main menu table (continued) with columns: Dolci, DOVE, COSA, €. Rows include items like STUDIO RICCI, CORTE DI CASA SANGIORGI, MARTINA E ALESSANDRO.



19/20/21 maggio 2017 FAENZA (RA)

Partners and technical partners section with logos for diennea, CC Cooparipa, GEMOS, TECLA, GRUPPO ERBACCI, HERA, ITALSIEDI, CONCOMMERIO, etc.

Media Partner section with logos for CACO events, Buon senso, radia cararubicon, MELODYBOX, etc.

Scatta e condividi! #Clifaenza17 #Citrsparenze #UQaUB

Distretto A - Faenza Art District social media and contact info.

Grazie a artisti, associazioni, aziende, chef e produttori, fotografi, istituzioni, negozianti e professionisti, volontari ma soprattutto ai padroni di casa che insieme impegnano tempo, risorse e fantasia.

Logos of partners: Comune di Faenza, Regione Emilia-Romagna, Unione delle Romagna Faentina, Banca del Monte Cassale.

# EVENTI

## Venerdì 19 maggio

**10 - BEATE TRASPARENZE**  
Visita Guidata con il Direttore  
ORE 18.30 - Museo Diocesano, Piazza XI Febbraio

**15 - COME L'ACQUA CHE SCORRE**  
Laboratorio condotto da Laura Marchiani, letture di Rosarita Berardi  
Solo su prenotazione 328 3256136  
ORE 18.00 E 19.30 - Open kinesiologia e postura, Via Sant'Ippolito, 8

**11 - CITTÀ SOGNATE**  
Concerto in terrazza di Giuseppe Girotti  
ORE 21.00 - Woodworld Penthouse, Via S. Bernardo, 3

**19 - WEEKENDERS**  
Concerto rock  
ORE 21.30 - Campetto di Sant'Ippolito, Via Mura Mittarelli, 34

**16 - NOTE CRISTALLINE**  
Concerto di Blu Torpedo Swing Trio  
ORE 21.30 - Bottega del Buongustaio, Via Sant'Ippolito, 12/A

**31 - SONO MARCO LIVERANI**  
Concerto di Marco Liverani  
ORE 21.30 - Scuola elementare A. Pirazzini, Via Marini, 26

**15 - OPERA SULL'ACQUA**  
Poesia e musica  
Umberto Rinaldi - chitarra e voce  
Rosarita Berardi - voce  
ORE 21.30 - Open kinesiologia e postura, Via Sant'Ippolito, 8

**18 - ARTISTI VARI**  
Concerto  
ORE 21.30 - Dress Again, Via Sant'Ippolito, 17/19

**33 - MOMA BAND SWEET MUSIC MASSAGE**  
Concerto unplugged  
ORE 21.30 - Corte di Casa Sanguigni, Via Fadina, 7

**39 - ORIGINALS DEVILS BAND**  
Concerto  
ORE 21.30 - Palazzo Balla, Via Paolo Costa, 11

**22 - JAM**  
Improvisazione teatrale a cura di Francesco Bentine, ImproFaenza  
ORE 21.30 - Chiostro di Sant'Ippolito, Via Sant'Ippolito, 27

**43 - VINYL STORIES**  
DJ set Pier del Vega e Nevio M.  
ORE 22.00 - Enoteca Astorre, Piazza della Libertà, 16/A

**50 - MEHR LICHT**  
Installazione di Anna Biagetti e Filippo Nostrì  
ORE 22.00 - Vicolo Cannone, 4

**5 - DJ LUBIANA**  
DJ set  
ORE 24.00 - Osteria della Sghisa, Via G.M. Emiliani, 4/A

## Sabato 20 maggio

**44 - MUSEO DEL RISORGIMENTO**  
Visita ai documenti faentini e cimeli dall'età napoleonica all'unità d'Italia  
ORE 15.00-19.00 - Corso Garibaldi, 2

**8 - TRASPARENZE DELLA NEBBIA**  
Laboratorio artistico dal 10 ai 99 anni.  
Solo su prenotazione 339 4400709  
ORE 16.30 - Studio Andrea Kotliarsky, Via Mons. Battaglia, 23

**11 - UNIAMOCI NELLA TRASPARENZA**  
Incontro per architetti a cura di Rita Taskinen  
ORE 17.00 - Woodworld Penthouse, Via S. Bernardo, 3

**15 - DALLA TRASPARENZA DELLE ACQUE, IL MIO PARTO**  
Laboratorio sul parto secondo il metodo di Pam England, condotto da Natalia Correa  
ORE 17.00 E 18.00 - Open kinesiologia e postura, Via Sant'Ippolito, 8

**39 - PREMIO FRANCESCO PINONI**  
Presentazione prima edizione bando per giovani artisti, da un'idea di Vittoria Graziani  
ORE 18.00 - Palazzo Balla, Via Paolo Costa, 11

**39 - GIOVANI & AUDACI. RITRATTI QUASI VERI DEI CUOCHI CHE STANNO RIVOLUZIONANDO LA CUCINA ITALIANA**  
Presentazione del libro di Paolo Vizzari, Stefano Cavallito e Alessandro Lamacchia condotto dagli autori, e con assaggi proposti dagli chef Gianluca Gorini e Nikita Sergeev, selezione di vini curata da Never Wine Alone  
ORE 18.30 - Palazzo Balla, Via Paolo Costa, 11

V	S	D	DOVE	CHI	COSA
👁			2 IL GARAGE	Via G.M. Emiliani	ANDREA PIFFARI Vis a vis - puntata 3
👁			5 OSTERIA DELLA SGHISA	Via G.M. Emiliani, 4	GRUPPO FOTOGRAFIA LICEO TORRICELLI BALLARDINI Ciò che non si vede, non è detto che ci sia
👁			6 RETRO DI PALAZZO CECCOLI	Via G. Sarti, 4	FILIPPO ZOLI Trasparenze megalomani
👁			8 STUDIO ANDREA KOTLIARSKY	Via Mons. Battaglia, 23	ANDREA KOTLIARSKY Faccio da sola
👁			9 DENTAL2M	Via Mons. Battaglia, 19	MARIO ORTOLANI (1901 - 1955) Le Donne
👁	👁	👁	12 BLOCCO A	Via Giangrandi, ang. Via Anconetano	CASADEI, CHIARINI, MINGUZZI, PIOVACCARI, RUGGIERO, SALVATORI, SAMORE, VERSARI In presenza di qualche forma di luce
👁			13 MAGAZE	Via Giangrandi, 2	OSCAR DOMINGUEZ LUZ
👁			14 MANAGERZEN	Via Giangrandi, 2	FABIANA LAGHI Diafani riflessi
👁			17 NELLA CORTE	Via Sant'Ippolito, 15	BUONSENSO@FAENZA Scritture Eueptiche - In che modo l'appetito può stimolare un articolo giornalistico
👁	👁		17 SCALA A   INT. 3	Via Sant'Ippolito, 15	FOTOTECA MANFREDIANA + GAF! ALESSANDRA BONOLI Frozen layers Shelter 22
👁			18 DRESS AGAIN - ASSOCIAZIONE FARSI PROSSIMO-CARITAS DIOCESANA FAENZA	Via Sant'Ippolito, 17/19	VICTOR FOTSO NYIE La diversità che traspare - Guardare l'altro con curiosità
👁	👁		20 EX-DO	Via Mura Mittarelli, 34	VALERIA CESCATO + ROBERTA SANGIORGI + CLAUDIO FABBRI Strand Hotel c/o EX-DO
👁	👁	👁	22 CHIOSTRO DI SANT'IPPOLITO	Via Sant'Ippolito, 27	6+STUDIO CON COLLETTIVO GG Inchiostro: Capitolo 2 Testimonianze della riscoperta di un luogo
👁			23 CERAMICHE LA VECCHIA FAENZA	Via Sant'Ippolito, 23A	OPERA LIVE Trasparenze e spolveri
👁			24 CORTE DI VIA DELLA CROCE	Via della Croce, 43	BRUNO RETINI Tra speranze e trasparenze
					"LE FIABE DI LUCIO" DI LUCIO ANTONUCCI Velare la bellezza
👁	👁	👁	25 LUCERO'S HOUSE	Via della Croce, 17	TANIA ZOFFOLI Language is not transparent (adults only)
					FIORENZA PANCINO E VIRGINIA DAL POZZO Trame sospese
👁			26 STUDIO ARCHIGEO	Via della Croce, 17	LUIGI VECCIA DESIGNER Etere
👁	👁	👁	27 MUSEO CARLO ZAULI	Via Croce, 6	MONICA ZAULI Silence
👁	👁		29 STUDIO RICCI	Via Marini, 7	ANNALISA PATUELLI About life
👁			31 SCUOLA ELEMENTARE A. PIRAZZINI	Via Marini, 26	RAFFAELLA DI VAIO Sopra al filo di una ragnatela
			32 NORIKO YAMAGUCHI	Via Marini, 19	NORIKO YAMAGUCHI Spazio Aperto
👁			34 CASA DI CRI	Via Fadina, 9	CINEMADIVINO CinemaDivano
👁			35 LA CORTE DEL MERLOT	Via Fadina, 23	LAURA RONDININI + DONATELLA SANTANDREA I-conici: dalle cucurbitacee agli oracoli
👁			37 CASA DI STEFANIA, ANDREA E DELLA PICCOLA LUCIA	Via Pezzi, 5	IFIGENIA PAPADOPOULU Trasparenze letterarie
👁			38 EMMESTUDIO	Via Pezzi, 4	LORENZO JATO GALLERI ingirusimnoctetconsumimurigni - palindromo visivo
👁			44 CHIOSTRO DI PALAZZO LADERCHI	Corso Garibaldi, 2	CHARLY FAZIO TRASparenti
👁			45 NELLA CORTE	Via Paolo Costa, 4	FELICE SAMORÉ Espansione cosmica n. 2   Continuità del cosmo n. 3
👁	👁		45 VIA PAOLO COSTA	Via Paolo Costa, 4	CARLO CONTI Trasparenze notturne
👁	👁		45 CORSO GARIBALDI	Corso Garibaldi, 5	P.A.S. PERCORSI ACCADEMICI DI SCULTURA Trasparenze conCRETE
👁	👁		47 MABILAB - IVANA ANCONELLI	Via Micheline, 4	ROBERTA GALASSINI GLIMPSE
👁	👁	👁	48 CAFFETTERIA DEL CORSO	Corso Garibaldi, 6	SILVIA BATTAGLIA Pinzimonio femminile, opere in plexiglass
👁	👁	👁	49 FM BISTROT	Corso Garibaldi, 23D	INNOKENTY FATEEV Trasparently
👁	👁	👁	49 FM CON GUSTO	Corso Garibaldi, 23D	SILVA GRANATA Terre invisibili
👁	👁	👁	49 FM CON GUSTO GARDEN	Corso Garibaldi, 23D	MANIFATTURE SOTTOSASSO Segni d'acqua
👁	👁		51 TUIÙ - TEMPORARY CORNER	Corso Garibaldi, 23C	LIVYNG ECODESIGN + FOSCA BOGGI Giochi & trasparenze
👁			52 CASSA DI RISPARMIO DI CENTO	Corso Garibaldi, 23	MARTA MONDUZZI Oro, platino e sabbia
👁	👁	👁	53 LA BOTTEGA DELLA CANAPA	Corso Garibaldi, 18	PIETRO GORINI Trasparenze su canapa
👁	👁	👁	55 BAR.ISTA	Corso Garibaldi, 33A	PAOLA LAGHI Lacrima di tempo
👁	👁	👁	42 BELLINI CAFFÈ	Piazza del Popolo, 1	PETIT NOIR/ATTUALIZZA IL VINTAGE #alloranesagerareconletrasparenze
👁	👁		56 'O FIORE MIO	Via Mura San Marco, 4/6	FAD BY ANTONELLA SANGIORGI Lenzuoli

**12 - NOCCIOLINE E LIMONI**  
Aperitivo in terrazza  
ORE 19.30 - Blocco A, Via Giangrandi, ang. Via Anconetano

**13 - TAROT**  
Improvisazione teatrale a cura di Theatro Cesena  
ORE 21.30 - Magaze, Via Giangrandi, 2

**19 - ROOTS MUSIC**  
Concerto di Lonesome Richie  
ORE 21.30 - Campetto di Sant'Ippolito, Via Mura Mittarelli, 34

**16 - TAGLIATELLE E FUNKY PORCINI**  
Concerto di Nakamarra  
ORE 21.30 - Bottega del Buongustaio, Via Sant'Ippolito, 12/A

**50 - MEHR LICHT**  
Installazione di Anna Biagetti e Filippo Nostrì  
ORE 22.00 - Vicolo Cannone, 4

**27 - LA NOTTE EUROPEA DEI MUSEI**  
Visita guidata al buio con il direttore  
ORE 22.00 - Museo Carlo Zauli, Via Della Croce, 6

## Domenica 21 maggio

**44 - MUSEO DEL RISORGIMENTO**  
Visita ai documenti faentini e cimeli dall'età napoleonica all'unità d'Italia  
ORE 10.00-12.00 - Corso Garibaldi, 2

**48 - LUCE, PELLICOLE E NEGATIVI**  
Visita dello studio fotografico  
ORE 10.00-13.00 - Raffaele Tassinari, Corso Garibaldi, 4

**28 - IMPARARE CAMMINANDO**  
Visita guidata con Marco Santandrea de La Torre dell'orologio nei luoghi storici del Distretto A  
Offerta libera non obbligatoria  
ORE 10.00 - Partenza da Parco San Francesco

**27 - BLOCCO A E DINTORNI**  
Visita guidata con Matteo Zauli, direttore MCZ  
ORE 10.00 - Partenza dal Museo Carlo Zauli

**43 - OPERE SVISTE**  
Visita guidata con Mattia Santandrea attraverso il Distretto A  
Offerta libera non obbligatoria  
ORE 10.00 - Partenza da Piazza della Libertà

## 28 - KUNG FU ALL'ARIA APERTA

Lezione gratuita in collaborazione con la scuola Penny Wirtton per informazioni 334 7096414  
ORE 10.00 - Parco San Francesco

**22 - DENTRO LA CRIPTA**  
Visita guidata della cripta del chiostro di Sant'Ippolito  
ORE 12.00 - Via Sant'Ippolito, 27

**27 - KINDERKONZERT 2017: AUTORITRATTI**  
Concerto nel programma educativo della scuola Sarti a cura di ARTBREAKERS.edu.  
ORE 11.00 - Museo Carlo Zauli, Via della Croce, 6

## Venerdì e sabato

**27 - RADIO MELODY E RADIO ICARO**  
IN DIRETTA DAL DISTRETTO A  
Dal terrazzo del Museo Carlo Zauli

# MAPPA

**Informati su Cena Itinerante**  
telefonando al 392.0319 674  
(solo da 01/05, dal lun al sab dalle 14 alle 18)

**Gli spazi aprono** alle ore 19.30

**Il quartiere sarà chiuso al traffico!**  
lascia a casa l'auto o parcheggia in uno dei due punti di partenza  
**GREEN-GO BUS**  
servizio navetta elettrica gratuita a cura del Gruppo Erbacci  
Andata e Ritorno dalle 19 alle 24

**Linea 2**  
Parcheggio Filanda (Via della Costituzione) >> Stazione Autocorriere e

**Linea 1**  
Piazzale Pancrazi >> Via Pisticchi  
(possibili fermate intermedie c/o Ospedale e Palazzo delle Esposizioni)

**Vai al Punto Bicchiere e Infopoint**  
in Piazza S. Francesco e in Piazza della Libertà a fianco del Duomo  
**per comprare il tuo calice con taschina**

**calice di vino** 2,50 euro  
**birra** 2,50 / 5,00 euro  
**drinks** da 4,00 a 7,00 euro  
**acqua** 1,00 euro

**In caso di maltempo**  
porta anche cappello e ombrello!  
Il programma resta invariato.

